15F622

Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC. EOP640608I13

INVOICE **452594**

Folio Fiscal	55E898C1-DD52-4093-8F01-E62449052A18
Certificado SAT	00001000000404477432
Fecha Certif.	2018-02-21T07:37:48
Certif. Emisor	00001000000402875600
Fecha Emisor	2018-02-21T07:36:42

BILL TO	SHIP TO	SHIPPING DATA	
GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728	GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY	MODE OF TRANSPORT CUSTOMER PLANT INCOTERM UNLOADING POINT DELIVERY SID NUMBER DUNS NUMBER	TRUCK 100 EXW "SAN JOSE 14248 80711900 816474175

EXPEDITON PLACE	REGIMEN FISCAL	TIPO DE COMPROBANTE
San José Iturbide,Guanajuato, 37980	601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	I - INGRESO

PAYMENT TERM	SUPPLIER	FORMA DE PAGO	MONEDA
Net 60 days	91020902	99 - Por definir	USD

USO CFDI	METODO DE PAGO
P01-Por definir	PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	P. ORDER	U. PRICE USD	AMOUNT
1728	PC	010.027-007	2507057901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003	6,6300	11.456,64

CLAVEPRODSERV: 32101600
CLAVEUNIDAD: H87

IMPUESTO: 002 IVA
TIPO FACTOR: TASA
TASA: 0
IMPORTE: 0,00

COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO

Nº 1460 180174890

180173779

5007958795 G.

Total Qty Pcs: 1.728 Net Weight:: 70,848 KG Gross Weight: : 92,880 KG
Container code: Total Qty Containers: 12

(ELEVEN THOUSAND FOUR HUNDRED FIFTY-SIX DOLLARS 64/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

SUBTOTAL 11.456,64
0% 0,00
TOTAL 11.456,64

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|55E898C1-DD52-4093-8F01-E62449052A18|2018-02-21T07:37:48|HDyQ7GB2zRICgSmSVizKltf7XRUfhmKCpkRGWRVJEIQMjBbGPHEAWo4smimMcK8VCXmGr7ZmUj3E4dtNQKxdJUAJMr49ysuHy/r+8CYEYhmMiLuU7aSTjXE5pjHXfyL60vsDUmLKUa6E9PCFvIC0dMidtfAqIMB3x+//A2qxu/ez+uj+/ONNeucTGrkzurwtfTHDmdMGgoBpPKLfxZD6qonEIXFCaT2+hJm3L/xpBYKhpUOMoeCzcWpKsNGK1Uv1G3VRLh8TiGSpFLf5cUgZkUhlNJoOVIHEbdogOY7UVqPsyQB1A7xnR3h3MUejM6eX/jXw4Wsz8M/brfOcV9NKQ==||00001000000404477432||

Sello digital emisor

HDyQ7GB2zRICgSmSVizKltf7XRUfhmKCpkRGWRVJEIQMjBbGPHEAWo4smimMcK8VCXmGr7ZmUj3E4dtNQKxdJUAJMr49ysuHy/r+8CYEYhmMiLuU7aSTjXE5pjHXfyL60vsDUmLKUa6E9PCFvIC0dMidtfAqIMB3x+//A2qxu/ez+uj+/ONNeucTGrkzurwtfTHDmdMGgoBpPKLfxZD6qonEIXFCaT2+hJm3L/xpBYKhpUOMoeCzcWpKsNGK1Uv1G3VRLh8TiGSpFLf5cUgZkUhlNJoOVIHEbdogOY7UVqPsyQB1A7xnR3h3MUejM6eX/jXw4Wsz8M/brfOcV9NKQ==

Sello digital SAT

fR90Z9h+5kOIT7wmIt7Y78a3zlLZxpHU7JIK66cGETqrjCl/00XZdSuPd7MnuVFEdW6ZezdyAdecHyA+2TI7NQ1HP8BFv8Shl3wwDDlx6+nZHZA2vc/YTQfubA0ckKBHDkJkzUJ5rw+9LKthmzjZ/sjVXblBlvxh+QCUsDfYXbr+dXiHJaWYVPW1j2Rv/shNL0NC17C86QmtXf+cmVTwFQG0XDXcJh2Nik6fYLo9wu0qW3vu8wFcUu+FBRD6Gn5hUKYfJV5EgrFg54KN4wo9nJ68qpllJKTKp964Q7VdNm+mPcFV+DpI9LHQ55sCmHZV1EztTR8bAWJx8IaffJa1cVQ==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

06 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Hella Automotive Mexico SA de CV
Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
Parque Opción, San José Iturbide
Guanajuato, México, C.P. 37980
Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
R.F.C. EOP-640608-I13

Nota de entrega / Delivery Note
N° 80711900
Fecha: 20.02.2018
No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Destinatario / Ship to:
GETRAG S.p.A.
Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
70026

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
1,728	010.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD / Harm Code :	550002704003		6.63000	11,456.64
	Código Contenedor	/ Container Code : Qty. Container/Pallet		12	Country of origin/Pais	Origen: México
	Net weight:/Peso Neto:	70.848 KG	Gross weight/Peso Bruto:		92.880	KG

El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".

Subtotal	11,456.64
IVA	0.00
Total	11,456.64

Total Qty. Container/Pallet 12 PC

Hella-07-384-A Pertenecen al Procedimiento GH-07-11

Hella Automotive México, S.A. de C.V.

CARTA DE INSTRUCCIONES OUTBOUND / OUTBOUND INSTRUCTION LETTER

EXPORTADOR - EXPORTER

Direccion de Recolección: / PICK UP ADDRESS

Hella Automotive Mexico SA de CV HAM-E
Av Ingeniero Antonio Gutiérrez Cortina #16
San José Iturbide, Guanajuato.
México
CP 37980

Direccion Fiscal: / FISCAL ADDRESS

Hella Automotive Mexico SA de CV
Avenida 1 de Mayo 120 piso 6
San Andrés Atoto
Naucalpan de Juárez, Estado de México, México
C.P. 53500
RFC EOP640608I13

Agente Aduanal / Broker
UPS

Fecha de embarque: / Shipment date
21/02/2018

Fecha de despacho de exportación: // Export Clearance Date
21/02/2018

Transportista / Carrier
UPS

Air Way Bill / Tracking Number / BL
1Z 67A 5A2 04 9998 0146

Factura No. / Invoice No.	Fecha Fact. / Inv. Date
452594	21/02/2018

IMPORTADOR / IMPORTER

Direccion Fiscal: / FISCAL ADDRESS

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari
CP 70026
ITALIA

Direccion de entrega final: / FINAL DELIVERY ADDRESS

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari
CP 70026
ITALIA

Agente Aduanal / Broker	Transportista /Carrier
UPS	UPS

Billing Shipment Charges	Cuenta/ Account
Destinatario / Consignee	W3946F

Datos de unidad / Unit Data - Truck Plates
N/A

Instrucciones Especiales / Special Instructions
IC-L

INCOTERM
EXW SAN JOSE

DATOS DE LA MERCANCIA / DATA GOODS

Descripción / Description:	TRANSMISSION RANGE SENSOR	**País de Origen / Country of origin:**	MX
		Precio Unitario / Unit price:	$ 6.63 USD
Fracción Arancelaria:	8543.70.99	**Precio Total / Total Price:**	$ 11,456.64 USD
Bultos/Bulks:	12	**Peso Total / Gross Weight:**	92.880 KG
Piezas/Pieces:	1728	**Dimensiones / Dimmentions:**	56*38*28 CM

Instrucciones de Exportación / Export Instrucitions

1.- Clave de exportación: RT ST22

Hella Automotive México, S.A. de C.V.

Avenida 1 de mayo 120 piso 6
San Andrés Atoto CP. 53500
Naucalpan de Juárez, Edo. De México
RFC: EOP640608I13

San José Iturbide, Guanajuato a 21 de febrero del 2018

C. Administrador de la Aduana

PRESENTE

Denise A. Martínez Montes con RFC **MAMD9005048Q7** en mi carácter de Representante Legal de **HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV** RFC **EOP640608I13**, señalando como domicilio para oír y recibir notificaciones el ubicado en Avenida 1 de mayo 120 piso 6 San Andrés Atoto Naucalpan de Juárez, Estado de México, México C.P. 53500, **BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD** declaro lo siguiente:

Se declara bajo protesta de decir verdad que las mercancías que estamos exportando bajo la factura no. **452594** con descripción de **TRANSMISSION RANGE SENSOR ;** requieren Permiso Previo de Exportación, de conformidad con el Acuerdo por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, publicado en el DOF el 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas.

Ya que la mercancía antes citada no se encuentra sujeta a la regulación, debido a que sus características son diferentes a las marcadas en dicho acuerdo.

Sin más por el momento, quedo a sus órdenes para cualquier información adicional al respecto.

Atentamente:

Hella Automotive México, S. A. de C.V.
Denise A. Martínez Montes
Representante Legal
MAMD900548Q7

ELBA GABRIELA SANCHEZ MONTOYA
419 198 8162 8162
HELLA AUTOMOTIVE MEXICO, S.A D
AV. ING. ANTONIO GUTIERREZ
37980 SAN JOSE ITURBIDE GTO.
MEXICO

8 KG **PAK** **1 OF 12**

SHP#: 67A5 A2VW VZ3
SHP WT: 92.5 KG
SHP DWT: 143 KG
DATE: 21 FEB 2018
DWT: 56,38,28

SHIP TO:

NICOLA MIGLIETTA
39 080 5858658
GETRAG S.P.A.
70026 MODUGNO BARI
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 BARI
ITALY

ITA 206 3-00

UPS SAVER

TRACKING #: 1Z 67A 5A2 04 9998 0146

1P

BILLING: F/C RECEIVER W3946F
DESC: TRANSMISSION RANGE SENSOR

KEY

Reference # 1: 010.027-007

CS 20.0.32. WNTNV50 97.0A 01/2018

Shipper agrees to the UPS Terms found at www.ups.com and UPS service centers. For international air carriage, the Warsaw Convention as amended or Montreal Convention may apply and limits UPS's liability for loss or damage to cargo. International carriage by road may be subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods By Road. Except as otherwise governed by international conventions or other mandatory law, the UPS Terms limit UPS's liability for damage, loss or delay of this shipment. There are no stopping places agreed upon at the time of tender of the shipment and UPS reserves the right to route the shipment in any way it deems appropriate. Where allowed by law, shipper authorizes UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes. If exported from the US, shipper certifies that the commodities, technology or software were exported from the US in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to law is prohibited.

CAPANNA

CHECK_LIST_SCARICO_MEZZI

Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	06.03.18	TRASPORTATORE	SDA
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	12	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RISCONTRATI	12

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia

OPERATORE	Catuaca	FIRMA	